



RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

POSTES DE LA MRC DE D'AUTRAY
DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

DU 1^{ER} AVRIL 2023
AU 31 MARS 2024



LISTE DES ABRÉVIATIONS, DES SIGLES ET DES ACRONYMES

APPQ	Association des policières et policiers du Québec
ASRP	Approche stratégique en résolution de problèmes
AVVR	Avis de vérification d'un véhicule routier
Bimestre	Période de deux mois consécutifs
BCSO	Bureau de coordination et de soutien opérationnel
CGA	Centre de gestion des appels
CRC	Centre de réponse aux citoyens
CSMRC	Centre de services MRC
CSP	Comité de sécurité publique
DG	Directeur général
DGA	Directeur général adjoint
ÉMIPIC	Équipe mixte d'intervention - Policiers et intervenants communautaires
MRC	Municipalité régionale de comté
NSPP	Normes et standards en police de proximité
OPS	Opération spéciale
PARL	Plan d'activité régional et local
PIMS / PIJ	Programme d'intervention en milieu scolaire / Policier intervenant jeunesse (projet pilote)
PLI-Élus	Plan de lutte contre l'intimidation des élus et des gestionnaires municipaux
RACJ	Régie des alcools, des courses et des jeux
SIGMA	Système informatisé de la gestion des mobiles et des appels
SRAO	Système de répartition des appels par ordinateur
TAQ	Tableau d'activités quotidiennes
TBG	Tableau de bord de gestion

MOT DES RESPONSABLES DE POSTES



C'est avec plaisir que nous vous présentons le rapport annuel d'activités des postes de la MRC de D'Autray de la Sûreté du Québec pour l'année financière 2023-2024. Conformément à nos engagements ainsi qu'aux priorités déterminées par le CSP, le déploiement de nos actions se poursuit sur l'ensemble du territoire couvert.

Vous retrouverez notamment dans ce rapport, les activités réalisées en lien avec les priorités locales ainsi que les statistiques relatives à la sécurité routière, aux règlements municipaux, aux événements criminels et finalement, celles au traitement des cartes d'appel.

Ce rapport et ses résultats vous permettront d'assurer le suivi de la performance des services de la Sûreté du Québec.

Sergent Marc Bouchard, responsable de poste
Poste principal de la MRC De D'Autray

Sergente Andrée-Anne Blouin, responsable de poste intérimaire
Poste auxiliaire de la MRC De D'Autray

Sergent Patrick Sabourin, responsable de poste
Poste secondaire de la MRC De D'Autray

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

PRIORITÉS LOCALES²

Voici les priorités locales identifiées par le CSP pour l'année 2023-2024 et le bilan des activités réalisées.

Priorité 1 : Prioriser la surveillance des traverses piétonnières et des zones scolaires.

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	NB ACTIVITÉS ²
Réaliser des opérations en sécurité ciblant le non-respect des traverses piétonnières et des zones scolaires sur l'ensemble du territoire.	Non-respect des traverses piétonnières et des zones scolaires : 67 constats émis	163

Priorité : Maintenir le nombre de constats d'infraction relatif au non-respect des arrêts obligatoires et des feux de circulation par rapport à 2022-2023.

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	NB CONSTATS 2022-2023	NB CONSTATS 2023-2024 ²
Réaliser des opérations en sécurité routière ciblant le non-respect des arrêts obligatoires et des feux de circulation sur l'ensemble du territoire.	Feux de circulation : 63 constats émis. Arrêts obligatoires : 433 constats émis. - Augmentation de 52,61% des constats comparativement à l'an dernier.	325	496

Priorité 3 : Maintenir le nombre de constats d'infraction relatif au volet récréotouristique par rapport à 2022-2023.

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	NB CONSTATS 2022-2023	NB CONSTATS 2023-2024 ²
Patrouille nautique	Berthierville, Lavaltrie, Lanoraie, Saint-Barthélemy, Saint-Ignace-de-Loyola, Mandeville, Sainte-Geneviève-de-Berthier, Saint-Gabriel, La Visitation-de-L'Île-Dupas.	62	80
Patrouille en quad	Berthierville, Mandeville, Saint-Cuthbert, Saint-Gabriel, Saint-Gabriel-de-Brandon.	18	29
Patrouille en motoneige	Lanoraie, Lavaltrie, Saint-Gabriel, Saint-Gabriel-de-Brandon, Mandeville, Saint-Cléophas-de-Brandon, Saint-Didace, Saint-Norbert, Saint-Cuthbert, Saint-Barthélemy.	125	71
Patrouille avec véhicule aux abords des sentiers de motoneige	Non applicable pour la période.	9	0
Total	Diminution de 15,89% du nombre de constats d'infraction par rapport à 2022-2023, malgré une augmentation des sorties récréotouristiques. Nous constatons, lors de nos interceptions, que les gens se sont conformés au fil des années au niveau de leurs équipements.	214	180

² La Sûreté est actuellement en négociation depuis le 1^{er} avril 2022 avec l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ) relativement au renouvellement du contrat de travail de ses membres. Pendant la durée de ces négociations, le personnel d'encadrement des postes de la Sûreté a mis en place une méthode alternative de collecte d'information des activités policières. Conséquemment et bien que les activités continuent d'être réalisées sur le terrain, il sera difficile de comparer les statistiques antérieures des postes avec celles qui sont et seront collectées et analysées pendant l'application des moyens de sensibilisation par les membres de l'APPQ.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

DEMANDES PONCTUELLES DES ÉLUS ET DES CITOYENS

Voici les demandes ponctuelles des élus et des citoyens qui ont été adressées à la Sûreté au cours de la dernière année.

DESCRIPTION DES DEMANDES (ACTION* V, T, C)	COMMENTAIRES	Nb REQUÊTES
Berthierville	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Non-respect de l'arrêt rue De Frontenac et non-respect de la vitesse sur la route 158. Requête de tous autres types : - Atroupement de jeunes au parc John-F.-Kennedy	3
Lanoraie	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur la route 138.	1
Lavaltrie	C <i>Code de la sécurité routière :</i> Non-respect: - Vitesse sur la Montée Guy-Mousseau près de la rue Rose; - Vitesse ainsi que non-respect de la distance de sécurité (piétons/vélos) sur le chemin Boisjoly; - Vitesse sur les rues des Ancolies et des Camomilles; - Vitesse ainsi que non-respect de l'arrêt à l'intersection du chemin de Lavaltrie et du chemin Georges; - Traverses piétonnières situées sur la 131 et la 138; - Feu de circulation à l'intersection 131/138; - Vitesse sur le chemin de Lavaltrie; - Vitesse à l'entrée ouest de la ville; - Interdiction de stationner du côté ouest sur la Montée Guy-Mousseau (dangereux pour les écoliers); - Vitesse par des véhicules lourds sur le rang Saint-Henri; - Vitesse rue Notre-Dame en plus de nuisance des tuyaux d'échappement des voitures; - Arrêt sur la rue Joliboisé; - Vitesse sur la rue Notre-Dame aux limites de Saint-Sulpice (MRC de L'Assomption). <i>Règlementation municipale :</i> - Nuisances et incivilités au parc Roland-Miron; - Nuisances et incivilités dans le boisé de la rue Tricentenaire et dans le parc de la rue Turnbull; - Flânage et nuisance dans le stationnement du Café culturel de la Chasse-Galerie; - Flânage dans l'ensemble des parcs de la ville ainsi que des endroits publics.	17
Mandeville	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur la 20 ^e avenue; - Vitesse sur le rang Saint-Augustin; - Crissement de pneus sur la rue Desjardins.	3
Saint-Barthélemy	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur le rang York.	1
Saint-Cléophas-de-Brandon	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur la rue Principale (route 348 et secteur de la mairie).	2
Saint-Cuthbert	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Non-respect de l'arrêt à l'intersection de la rue Principale et de la route Fafard.	1
Saint-Didace	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur la route 348.	1
Sainte-Élisabeth	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur le rang du Ruisseau.	1
Sainte-Geneviève-de-Berthier	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur Grande Côte ainsi que sur la route 158.	2
Saint-Gabriel	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Non-respect de l'arrêt à l'intersection des rues Plante et Baril.	1
Saint-Gabriel-de-Brandon	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Vitesse sur le chemin de Saint-Damien (route 347); - Vitesse sur le 6 ^e rang; - Vitesse sur la route 347 près de la route 348.	3
Saint-Ignace-de-Loyola	C <i>Code de la sécurité routière :</i> - Non-respect de l'arrêt à l'intersection des rues Lafortune et de l'Église.	1
Saint-Norbert	C <i>Code de la sécurité routière :</i> Non-respect de la vitesse sur la rue Principale ainsi que sur la rue des Érables.	2

*LÉGENDE

(V) En validation : Requêtes reçues et en période d'évaluation afin de confirmer si elles sont fondées ou non et si elles nécessitent des interventions spécifiques.

(T) En traitement : Requêtes validées et fondées pour lesquelles des activités sont effectuées afin de régler la problématique visée (ex. : patrouilles, surveillances, radar, etc.).

(C) Clos : Requêtes qui sont résolues à la suite des activités effectuées ou qui sont non fondées.

PRÉVENTION³

Toujours en réponse aux besoins et aux réalités locales, les postes de la Sûreté tiennent des activités de prévention dans l'ensemble des municipalités qu'ils desservent, c'est-à-dire des mesures proactives et non pénales, qui ont pour but spécifique de réduire la criminalité en agissant sur les facteurs qui la déterminent, sur les circonstances et l'environnement dans lesquels sont commis les délits.

La grande majorité des activités de prévention se tiennent au quotidien, dans le cadre des interventions de l'ensemble des patrouilleurs.

Voici les principales activités de prévention réalisées au cours de la dernière année :

Activités de prévention réalisées au cours de l'année

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	Nb ACTIVITÉS
Prévention de la criminalité	<ul style="list-style-type: none"> - Conférence portant sur la prévention de la fraude et de la maltraitance envers les aînés : Résidence EVA Lavaltrie; - Méfaits avec de la peinture : école de La Source; - Conférence portant sur la prévention de la fraude envers les aînés au salon des Aînés de Saint-Gabriel; - Conférence portant sur la prévention de la fraude grands-parents et faux représentants dans les institutions financières : Berthierville, Lavaltrie. - Barrage routier dans le cadre de la sensibilisation à la violence entre partenaires intimes en collaboration avec la maison d'accueil La Traverse : Berthierville et Lavaltrie. 	135
Prévention de la sécurité routière	<ul style="list-style-type: none"> - Prévention au moyen d'un cinémomètre-vivant : Lavaltrie, Sainte-Élisabeth, Saint-Barthélemy, Lanoraie; - Surveillance de cyclomoteurs à l'école secondaire Pierre-de-Lestage : Inspection de l'équipement de sécurité, validation que le cyclomoteur est en ordre. - Problématique de circulation dans le stationnement de l'école des Eaux-Vives : explication aux parents des élèves sur les bonnes pratiques à suivre lors du débarquement et de l'embarquement des enfants. 	9
Publications relatives à la prévention	<ul style="list-style-type: none"> - Article pour les journaux des municipalités (sujet : Vol de véhicules). 	1

³ La Sûreté est actuellement en négociation depuis le 1^{er} avril 2022 avec l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ) relativement au renouvellement du contrat de travail de ses membres. Pendant la durée de ces négociations, le personnel d'encadrement des postes de la Sûreté a mis en place une méthode alternative de collecte d'information des activités policières. Conséquemment et bien que les activités continuent d'être réalisées sur le terrain, il sera difficile de comparer les statistiques antérieures des postes avec celles qui sont et seront collectées et analysées pendant l'application des moyens de sensibilisation par les membres de l'APPQ.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	Nb ACTIVITÉS
Conférences dans les écoles primaires et secondaires, ainsi que les camps de jour	<ul style="list-style-type: none"> - « Mission : Sécuri-T » danger de l'internet et du sextage : Mandeville, Berthierville, Saint-Norbert, Sainte-Élisabeth, Saint-Gabriel, Saint-Barthélemy, Saint-Gabriel-de-Brandon, Lanoraie et Saint-Didace; - « Mission : Techno-LOGIQUE » (programme destiné aux jeunes sur l'utilisation des médias sociaux et informations sur la cyber intimidation, la cyberviolence, la sécurité sur Internet et le sextage) : Saint-Gabriel-de-Brandon, Saint-Gabriel, Berthierville, Lavaltrie; - « La force de s'exprimer »: Mandeville, Saint-Norbert, Berthierville, Saint-Gabriel, Saint-Barthélemy, Lavaltrie, Sainte-Élisabeth; - <i>Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents</i> (LSJPA) : Mandeville, Berthierville, Lavaltrie, Saint-Gabriel, Saint-Cuthbert, Saint-Barthélemy, Sainte-Élisabeth, Saint-Norbert; - « Clip Intimidation » : Berthierville, Saint-Gabriel-de-Brandon; - « Violence armée et gang » : Saint-Gabriel-de-Brandon; - « 24h Texto » : Saint-Gabriel-de-Brandon, Lavaltrie; - « Sur la route des dragons » (prévention pour la sécurité piétonnière et transport scolaire) : Lanoraie; - « Trousse CyberSûreté » (Intimidation, gang et violence armée) : Berthierville, Lavaltrie, Saint-Gabriel-de-Brandon; - « Renseignements personnels » : Lavaltrie; - « Face à l'inconnu, je fais preuve de prudence » (sensibilisation face aux inconnus) : Lanoraie. - « Mimi, il faut sauver Duncan » : prévention face aux inconnus (agresseurs) : Lavaltrie, Sainte-Élisabeth; - Métier policier : garderie Clin d'œil, service de garde, Lavaltrie; - « Kiosque prévention agression/âge du consentement » : Saint-Gabriel-de-Brandon; - La fraude évoluée : Berthierville, Lavaltrie, Saint-Gabriel-de-Brandon; - Nos routes ne sont pas des pistes de course : Berthierville; - Kiosque prévention de l'abus de drogues et de l'alcool au volant : Saint-Gabriel-de-Brandon, Lavaltrie. 	135
Autres	- « Aîné-Avisé » : Centre d'action bénévole D'Autray, Berthierville	1

POLICE DE PROXIMITÉ⁴

La Sûreté du Québec s'est formellement engagée dans une approche professionnelle de type communautaire. Cette philosophie de travail comprend les cinq grands principes suivants :

- La présence familière;
- La qualité du service aux citoyens;
- Le partenariat avec la population;
- La consultation de la clientèle;
- La résolution de problèmes.

Cette section présente les principales activités réalisées par l'approche de police de proximité.

Présence familière et parrainage

À la Sûreté du Québec, la présence familière s'exprime par le programme de parrainage des municipalités.

Voici les principales activités de parrainage (qui visent la création de liens privilégiés avec les acteurs clés de la municipalité) ayant pour objectif la capacité d'être proactif dans la résolution de problématiques en matière de sécurité publique. Ces activités sont en lien avec les priorités locales identifiées par le CSP.

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	NB ACTIVITÉS
Rencontre de parrainage	Discussions et échanges avec les élus (maires, directions générales, conseillers municipaux de l'ensemble de la MRC de D'Autray)	26
Discussions/rencontre avec les intervenants de la communauté de la MRC	<ul style="list-style-type: none"> - Camp de jour de Berthierville; - Services municipaux : Mandeville, Saint-Gabriel, surveillante qui municipal de Lavaltrie; - Services de sécurité publique : Sainte-Élisabeth, patrouilleur de sentiers à Mandeville; - Directions d'écoles : école Pierre-de-Lestage, école primaire de Berthierville, école de La Rive, école Sainte-Anne, école des Tourbillons, école des Grands Vents, école Sacré-Cœur, école Bermon, école des Eaux-Vives, école Jean-Chrysostôme-Chaussé; - Intervenants scolaires (enseignants, services de garde, éducateurs, psychoéducateurs, techniciens en éducation spécialisée, surveillants scolaires) : école Pierre-de-Lestage, école primaire de Berthierville, école de La Rive, école Sainte-Anne, école des Tourbillons, école des Grands Vents, école Sacré-Cœur, école Bermon, école des Eaux-Vives; - Chauffeurs d'autobus : école des Eaux-Vives; - Brigadiers scolaires; - Intervenant en toxicomanie; - Église de Saint-Norbert; - Comptoir alimentaire de Lavaltrie; - Contrôleurs routiers du Québec; - Groupe Populaire d'Entraide de Lavaltrie; - Équijustice (justice réparatrice et médiation); - Maison des aînés de Lavaltrie ; - Maison de la famille de Lavaltrie ainsi que de Lanoraie; - Groupe populaire d'entraide de Lavaltrie; - Le Comptoir alimentaire L'Essentiel de Lavaltrie; - Maison des aînés "Hop la Vie" de Lavaltrie; - Travailleur de rue à Berthierville; 	74

⁴ La Sûreté est actuellement en négociation depuis le 1^{er} avril 2022 avec l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ) relativement au renouvellement du contrat de travail de ses membres. Pendant la durée de ces négociations, le personnel d'encadrement des postes de la Sûreté a mis en place une méthode alternative de collecte d'information des activités policières. Conséquemment et bien que les activités continuent d'être réalisées sur le terrain, il sera difficile de comparer les statistiques antérieures des postes avec celles qui sont et seront collectées et analysées pendant l'application des moyens de sensibilisation par les membres de l'APPQ.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	Nb ACTIVITÉS
Autres	<ul style="list-style-type: none">- Comité persévérance Brandon;- Le Groupe Populaire Declic de Berthierville;- Comité Défi Enfant mis en place par Cible Famille Brandon;- Table sur la pauvreté de Lavaltrie;- Table d'intervention jeunesse de Lanoraie et Lavaltrie (TIJLL);- Table toxico;- Table de soutien à domicile – maltraitance (TSAD) pour la MRC de D'Autray;- Table de la persévérance scolaire;- Alliance Dignité à Berthierville;- Comité Pauvreté Lavaltrie-Lanoraie;- Comité local en développement social (formation et immigration);- La Démarche dans D'Autray;- Comité jeunesse de Lavaltrie-Lanoraie.	18

Résolution de problèmes

L'approche stratégique en résolution de problèmes (ASRP) permet d'associer des incidents autrement traités un par un, d'en dégager une compréhension globale et de rechercher des solutions durables, le tout en ayant recours aux partenaires et aux ressources des milieux affectés par des problématiques communes.

Voici les incidents traités par l'approche stratégique en résolution de problèmes au cours de la dernière année :

DESCRIPTION ET COMMENTAIRES
Non applicable pour la période

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Programme de cadets

Le Programme de cadets de la Sûreté existe depuis 2009. Au fil des années, le nombre de cadets, ainsi que le nombre de MRC intéressées à ce programme n'ont cessé d'augmenter. Les coûts liés au programme sont partagés entre la Sûreté et le partenaire municipal impliqué. De plus, depuis 2021, la Sûreté autorise la bonification du Programme de cadets avec l'ajout d'heures bonifiées, et ce, financées entièrement par les partenaires qui en font la demande.

À cet effet, la MRC de D'Autray se prévaut des services de cadets dans les villes et les municipalités suivantes : Berthierville, Lanoraie, Lavaltrie, Mandeville, Sainte-Geneviève-de-Berthier, Saint-Gabriel, Saint-Gabriel-de-Brandon et Saint-Ignace-de-Loyola. L'été dernier, 6 cadets sont venus bonifier l'offre de la Sûreté du Québec sur notre territoire.

Le Programme de cadets permet d'accentuer la visibilité de l'organisation sur son territoire, de soutenir le modèle de police de proximité et de bonifier l'offre de service en prévention de la criminalité. Il représente donc un service à valeur ajoutée pour plusieurs types de clientèle, soit les citoyens et les MRC/municipalités (visibilité), les cadets (recrutement et développement), les policiers (soutien) et la Sûreté.

Récemment, la raison d'être du Programme de cadets a été précisée, en fonction de trois objectifs mesurables, soit :

- Élargir le nombre d'activités de prévention, de parrainage ou de rapprochement avec les communautés, en période estivale.
- Offrir une expérience de travail au sein d'un milieu policier pour les étudiants aspirants policiers.
- Maintenir le nombre potentiel de candidats-cadets pour le recrutement de policiers de la Sûreté.

Les responsables de postes et les coordonnateurs désignés, de concert avec les élus, participent à la planification des tâches des cadets en considérant l'ensemble des besoins des partenaires et de la clientèle.

Voici les principales activités qui ont été effectuées par les cadets au cours de la dernière année.

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	Nb ACTIVITÉS
DG/élus	- Approche relais/parrainage	19
Services municipaux		32
Milieu scolaire		31
Milieu de la santé		13
Milieu communautaire et des affaires		60
Sécurité publique		10
Surveillance à pied	- Activités de surveillance à divers endroits pour accroître la visibilité et augmenter le sentiment de sécurité dans les parcs, les commerces, les camps de jour, les écoles, les stationnements, les plages, les pistes cyclables, le « skatepark », le camping et les quartiers.	278
Surveillance à vélo		162
Présence/participation à une activité sportive	- École Saint-Joseph : soccer; - École de La Source D'Autray : ballon-poire; - École Pierre-de-Lestage : Souque à la corde, spikeball, baseball, concours de push-up, course dans les modules gonflables; - Parc Gérard-Lavallée de Lavaltrie: soccer; - Camp de jour de Lanoraie : tennis; - Camp de jour de Saint-Ignace-de-Loyola; - Camp de jour de Saint-Gabriel : danse; - Camp de jour de Mandeville : vélo; - Tournoi de pétanque avec le Réseau FADOQ de Mandeville; - Parc de Saint-Gabriel : baseball; - Parc de Saint-Gabriel-de-Brandon : soccer; - Aréna de Saint-Gabriel : boxe; - Plage de Saint-Gabriel : volleyball; - , Zumba : Lavaltrie; - Entraînement avec sauveteurs : Lavaltrie.	24
Présence/participation à une activité sociale ou culturelle	- Bingo à la Villa Royale de Berthierville; - Plage de Saint-Gabriel : participation aux animations suivant l'annulation d'Auto-Passion, spectacle musical d'Étienne Drapeau; - Parc Gérard-Lavallée : Tournoi de pêche Big Bass Challenge, party final de l'organisme La Maison des Aînés; - École de la Rive : BBQ de fin d'année; - Soirée LGBTQ à la maison des jeunes de Lavaltrie; - Pique-nique avec la maison des jeunes à la plage de Saint-Gabriel.	8

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS	COMMENTAIRES	Nb ACTIVITÉS
Activités en prévention de la criminalité et de prévention de la sécurité routière	<ul style="list-style-type: none"> - Conférence « Intimidation » : école de La Rive; - Présences aux traverses piétonnières : Saint-Gabriel, école Pierre-de-Lestage de Berthierville; - Conférence « Aînés avisés » (fraude et maltraitance) : Villa Royale et Résidence Désy; - Échec aux invasions de domiciles : lacs Hénault et Sainte-Rose de Mandeville; - Échec aux crimes, vol à l'étalage, la prévention un investissement sûr, vol d'essence : Berthierville, Lanoraie, Saint-Gabriel, Saint-Gabriel-de-Brandon, Mandeville, Lavaltrie; - Mimi – Il faut sauver Duncan! Sois prudent, méfies-toi des inconnus : école de La Source; - Distraction (cellulaire/texto au volant) ou Pas de cell au volant c'est gagnant : Saint-Gabriel et Lavaltrie; - Prévention alcool et drogues : Saint-Gabriel; partenariat avec l'organisme Cible Famille Brandon; parc Gérard-Lavallée de Lavaltrie; - Génivélo (règles de sécurité à vélo) et Vous aimez votre vélo? Enregistrez-le (Garage 529): École Youville, camp de jour de Mandeville, aréna et plage de Saint-Gabriel, Jean-Chrysostôme-Chaussé et école de La Source de Lavaltrie; - La fraude : identifiez-là, signalez-là, enrayez-là auprès de plusieurs commerçants de la MRC; - Nos routes ne sont pas des pistes de course : Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Gabriel, Berthierville, écoles Jean-Chrysostôme-Chaussé et de La Rive de Lavaltrie; - Prévention nautique : Saint-Gabriel, Saint-Gabriel-de-Brandon et Mandeville; - Arrêt obligatoire, ceinture, cellulaire au volant : Berthierville, Lanoraie; - Prévention sur les sièges pour bébé : Saint-Gabriel; - Ne devenez pas une cible (vérification pour les portières de véhicules non verrouillées) : Berthierville, Lanoraie, Lavaltrie. 	90

Activités communautaires réalisées au cours de l'année

Cette section présente les activités communautaires dans lesquelles les membres des postes se sont impliqués au cours de la dernière année.

DESCRIPTION ET COMMENTAIRES	
Mois	Description
Avril	- Participation à une partie de Volleyball à l'école Pierre-de-Lestage.
Mai	- Participation au grand McDon (McDonald's Berthierville, Lavaltrie et Saint-Gabriel); - Participation à la fête la famille de la Lavaltrie; - Présentation des lois et règlements au Canada à un groupe de travailleurs étrangers de Lavaltrie.
Juin	- Participation aux activités de fin d'année de l'école Bermon; - Participation aux activités de fin d'année de l'école Pierre-de-Lestage.
Août	- Présence à Sainte-Geneviève-de-Berthier pour les tirs de tracteurs.
Septembre	- Rencontre des élèves du Groupe Déclit à Berthierville pour le retour sur le marché du travail, familiarisation avec les policiers; - Partie de basketball à l'école de La Rive de Lavaltrie.
Octobre	- Participation à la journée porte ouverte de la caserne de pompier à Lanoraie; - Collecte de sang organisé par le poste de Saint-Gabriel au centre sportif et culturel de Brandon.
Janvier	- Explications des lois et règlements du Québec à des travailleurs étrangers dans une entreprise privée de Berthierville.
Mars	- Activité de rapprochement avec des jeunes de 3 à 13 ans à la maison de la famille de Lanoraie.

STATISTIQUES OPÉRATIONNELLES

Cette section est consacrée aux statistiques de :

- Sécurité des réseaux de transport
- Règlements municipaux
- Cartes d'appel
- Criminalité

Les résultats qui vous sont présentés dans cette section vous permettront d'apprécier tout particulièrement la performance de la Sûreté au cours de la dernière année.

Afin de mettre ces données en perspective et d'en analyser l'évolution, vous pouvez également les comparer avec les données des quatre dernières années.

De plus, afin d'en faciliter l'analyse, ces données vous sont présentées à l'aide de deux types de graphiques.

Chacun des graphiques de type « *histogramme* » indique les résultats pour les cinq dernières années. Une ligne trace la moyenne des quatre dernières années.

Ces graphiques permettent aussi de situer les résultats de la dernière année par rapport à la **zone d'écart moyen**. L'écart moyen est calculé à partir de la moyenne des différences entre les données de chacune des années par rapport à la moyenne des quatre dernières années. Visuellement, il s'agit de la zone comprise entre les lignes « écart + » et « écart - ». Les résultats qui s'éloignent de cette zone méritent une attention particulière du CSP.

Des graphiques circulaires, ou de type « *pointe de tarte* », accompagnent également des histogrammes afin d'illustrer plus précisément la répartition des catégories d'événements plus préoccupants.

Notez que les données de cette section concernent l'ensemble du territoire couvert par les effectifs des postes de la MRC de D'Autray. Les résultats pour chacune des municipalités vous sont présentés en annexes.

Un écart aux données présentées dans les rapports annuels précédents peut être attribuable à la modification du statut ou à l'évolution d'un dossier après la production du rapport annuel.

À surveiller : Depuis le mois de juin 2017, certains postes MRC ont été convertis en postes mixtes et gèrent désormais aussi le travail fait sur les autoroutes. Ce changement a pour conséquence d'ajouter les statistiques autoroutières à même celles de la MRC et donc d'affecter possiblement à la hausse les données statistiques (par exemple les constats provinciaux, les collisions, la criminalité et les cartes d'appel). Les données n'étant pas dissociables pour le moment, cette mise en garde sera valide jusqu'à ce qu'une solution soit trouvée.

Statistiques extraites du Tableau de bord le : 2024-05-06

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

La sécurité des réseaux de transport

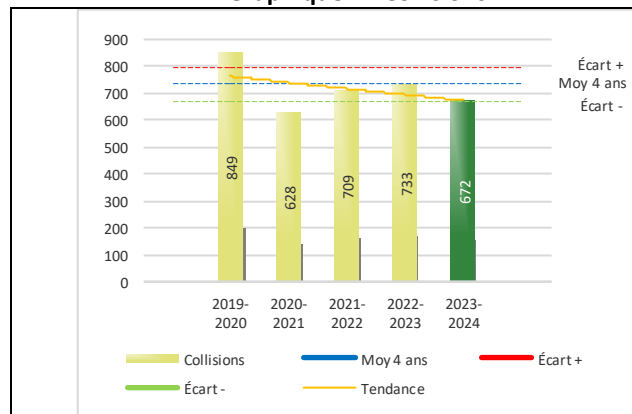
Tableau 1 Nombre de collisions et d'interventions couvertes sur le territoire au cours des dernières années

		2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024
Collisions						
	Collisions mortelles	1	6	5	9	8
	Collisions avec blessés graves	5	5	5	3	7
	Collisions avec blessés légers	209	124	185	184	170
	Autres collisions avec blessés ¹	5	1	4	2	13
	Collisions matérielles	629	492	510	535	474
	Sous-total :	849	628	709	733	672
Interventions						
	Avertissements nautiques	239	503	461	224	290
	Capacités affaiblies	114	77	105	127	112
	Autres crimes ²	166	105	91	111	83
	Constats provinciaux	4 106	3 762	3 850	3 887	5 359
	Constats municipaux	1 863	1 882	2 161	1 983	2 469
	AVVR ³	34	39	36	78	168
	Avertissements	1 851	1 555	1 444	1 654	1 896
	Sous-total :	8 373	7 923	8 148	8 064	10 377

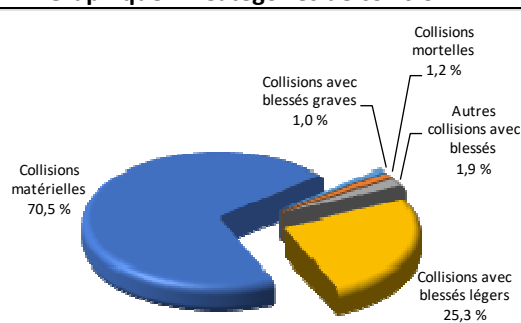
- 1 La catégorie « Autres collisions avec blessés » comprend les cas survenus hors des chemins publics.
- 2 La catégorie « Autres crimes » comprend les cas de conduite dangereuse, de poursuite, de délit de fuite, de conduite de véhicule routier pendant une interdiction (de conduire).
- 3 Avis de vérification d'un véhicule routier.

Évolution du nombre de collisions au cours des dernières années depuis le 1^{er} avril et portrait par catégories de collisions pour l'année courante

Graphique 1 : Collisions



Graphique 2 : Catégories de collision



Collisions

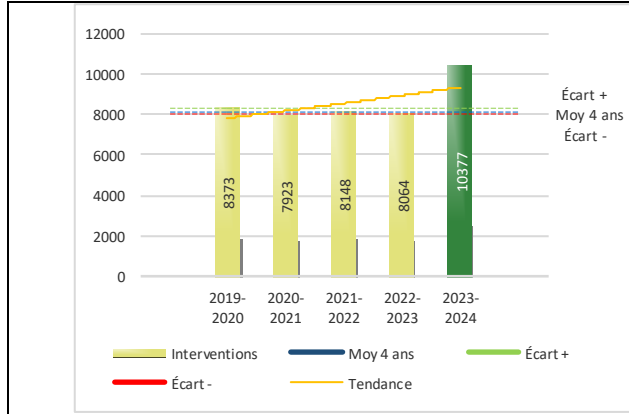
Le graphique 1 permet de constater une tendance à la baisse du bilan routier au cours des cinq dernières années. Le total des collisions de l'année courante, qui est de 672, se situe en dessous de l'écart moyen inférieur. Le bilan des collisions de l'année courante démontre une amélioration significative par rapport aux années antérieures.

La variation la plus importante se situe au niveau des collisions matérielles qui affichent une baisse de 61 par rapport à l'année précédente. Cette amélioration est en accord avec la tendance observée pour les quatre années précédentes de ce type de collision.

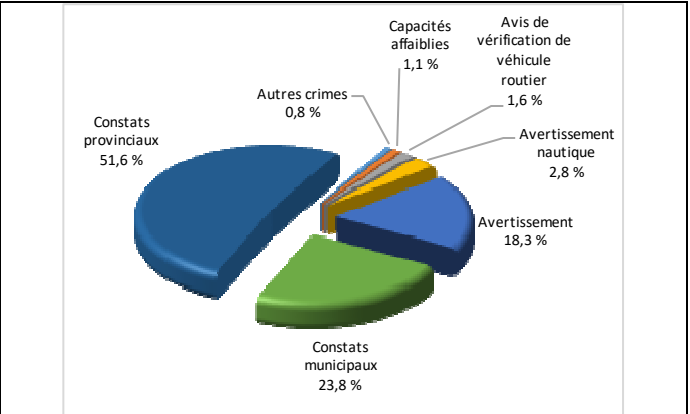
RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Évolution du nombre d'interventions au cours des dernières années et portrait par catégories d'intervention pour l'année courante

Graphique 3 : Interventions



Graphique 4 : Catégories d'intervention



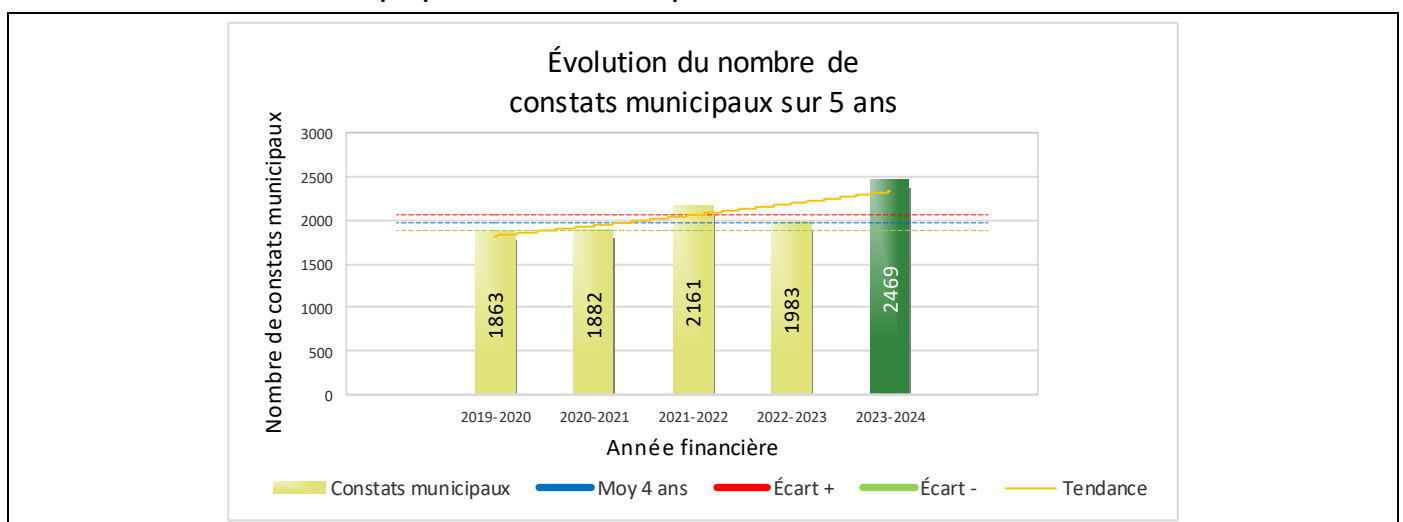
Interventions

Le graphique 3 présente une augmentation du nombre d'interventions réalisées au cours de l'année courante par rapport aux années précédentes. Les résultats de l'année courante se situent au-dessus de l'écart supérieur ce qui signifie que les résultats présentent une amélioration statistiquement significative par rapport au bilan des quatre dernières années de la MRC.

La variation la plus importante se situe au niveau des constats provinciaux qui affichent une augmentation de 1472 interventions par rapport à l'année précédente.

Cette variation peut s'expliquer par le projet laboratoire qui est composé de 2 membres dégagés de façon temps plein des relèves pour appliquer le code de la sécurité routière au poste secondaire ainsi qu'aux patrouilleurs multi (patrouilleurs multidisciplinaires surtout attirés aux volets récréotouristiques, opérations et code de la sécurité routière).

Graphique 5 : Constats municipaux au cours des dernières années



Le graphique 5 présente l'évolution des constats municipaux. Une augmentation de 486 par rapport à l'année dernière est constatée pour l'année en cours.

Cette augmentation peut s'expliquer par le projet laboratoire qui est composé de 2 membres dégagés de façon temps plein des relèves pour appliquer le code de la sécurité routière au poste secondaire.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Règlements municipaux

Tableau 2 Nombre de constats émis pour des infractions aux règlements municipaux sur le territoire au cours des dernières années

Domaine	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024
1) Alarmes ¹	2	0	0	1	0
2) Vente	4	0	0	8	9
3) Circulation ²	207	128	339	291	223
4) Paix, bon ordre et sécurité publique	78	76	100	126	124
5) Nuisance	21	21	18	20	32
Total :	312	225	457	446	388

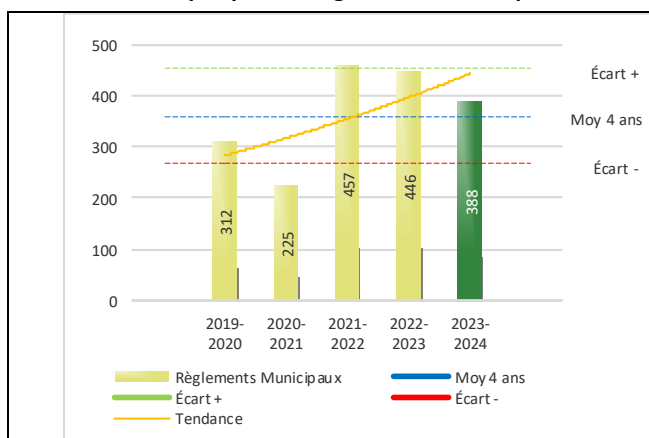
1 Les « Alarmes » du Tableau 2 font référence à des constats municipaux émis en vertu de la réglementation existante suite à des déplacements non fondés; tandis que les « Alarmes » du Tableau 3 sont des alarmes relayées par un central au CGA donnant lieu à un déplacement, mais pas nécessairement à un constat.

2 Types d'infraction de la circulation : endroits interdits, virages en « U », avertissement sonore, crissement des pneus, courses, et autres infractions impliquant des piétons, des animaux, des véhicules lourds, des véhicules d'urgence, etc.

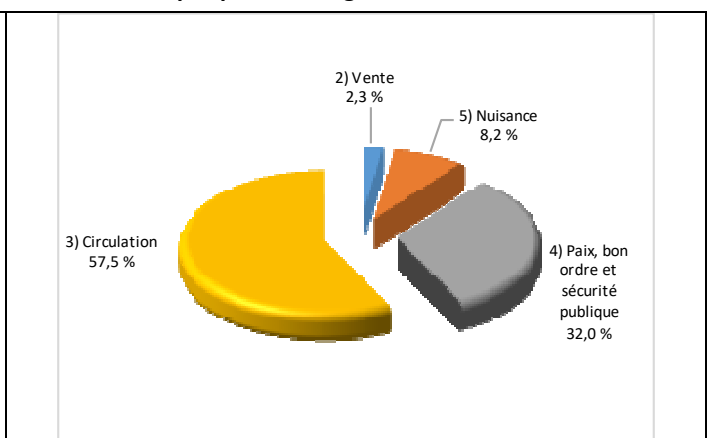
Le nombre de constats émis pour des infractions aux règlements municipaux a connu une diminution au cours de la dernière année. Les policiers ont émis un total de 388 constats.

Évolution du nombre de constats émis pour des infractions aux règlements municipaux au cours des dernières années et portrait par catégories d'intervention pour l'année courante

Graphique 6 : Règlements municipaux



Graphique 7 : Catégories d'intervention



Le graphique 6 démontre que le nombre de constats municipaux émis cette année est supérieur au nombre moyen de constats émis depuis les quatre dernières années.

Les résultats de l'année courante se situent dans la zone d'écart moyen. Les résultats demeurent statistiquement dans la moyenne par rapport au bilan des quatre dernières années de la MRC.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Cartes d'appel

Depuis le 1^{er} décembre 2021, une nouvelle priorité a été ajoutée, soit la priorité 0. Il est donc possible qu'une baisse du total des cartes d'appel de priorité 1 soit observée.

Les définitions des priorités sont les suivantes :

- **Priorité 0**
Événement *critique à très haut risque* pour la sécurité des personnes et nécessitant une *intervention policière immédiate*.
- **Priorité 1**
Événement *à risque* ou nécessitant une *intervention policière rapide*.
- **Priorité 2**
Événement *sans risque* pour la sécurité des personnes et pour lequel *l'intervention policière est différée, avec déplacement* policier, sur rendez-vous ou après avoir répondu aux événements P0 ou P1 en cours.
- **Priorité 3**
Événement *sans risque* pour la sécurité des personnes et pour lequel *l'intervention policière est différée, sans déplacement* policier, sur rendez-vous téléphonique avec un membre du Centre de réponse aux citoyens (CRC) ou avec un patrouilleur; ou bien par déplacement du citoyen au poste de la Sûreté.

Ce rapport d'activités étant lié aux ententes de service pour la desserte en MRC, les cartes d'appel issues de communautés autochtones ne sont plus compilées depuis le 1^{er} février 2023. Celles-ci font l'objet d'une reddition de compte distincte. Les données antérieures sur les cartes d'appel ont été rétroactivement corrigées pour faciliter la comparaison avec les présentes données.

Tableau 3 Nombre de cartes d'appel sur le territoire au cours des dernières années

	2019-2020		2020-2021		2021-2022		2022-2023		2023-2024	
Priorité 0	0		0		110		377		348	
Priorité 1	3 380		3 072		2 855		2 575		2 470	
Priorité 2	5 333		5 097		5 462		6 015		5 775	
Priorité 3	1 545		1 447		1 448		1 593		1 539	
Total :	10 258		9 616		9 875		10 560		10 132	
Alarmes¹	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
	1 219	12%	897	9%	807	8%	774	7%	745	7%

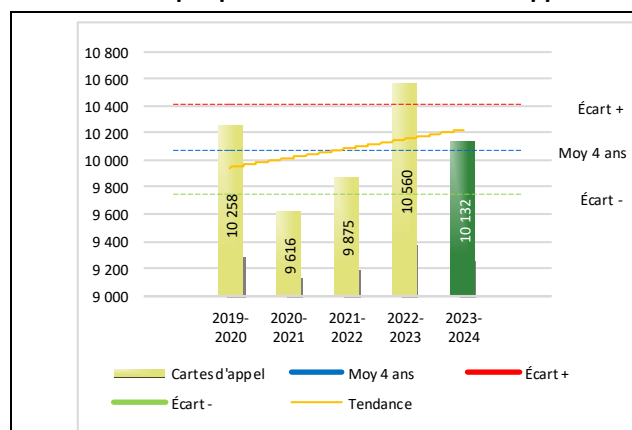
¹ Les « Alarmes » du Tableau 2 font référence à des constats municipaux émis en vertu de la réglementation existante suite à des déplacements non fondés; tandis que les « Alarmes » du Tableau 3 sont des alarmes relayées par un central au CGA donnant lieu à un déplacement, mais pas nécessairement à un constat.

Le tableau 3 des cartes d'appel trace le portrait des données de l'année courante par catégories. Par rapport à l'année précédente, le nombre total de cartes d'appel a diminué de 428.

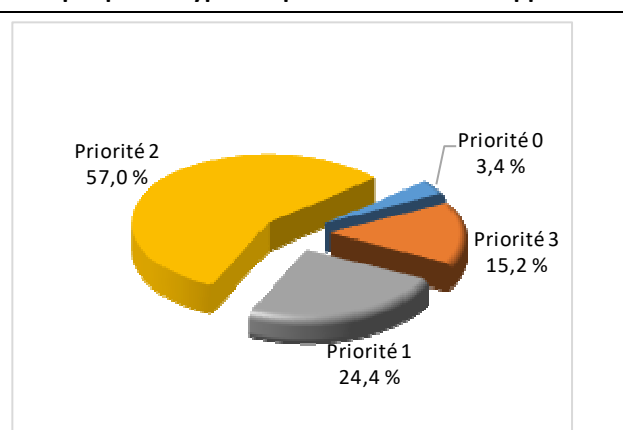
De plus, il est important de souligner le nombre d'appels et de dossiers traités par le *Centre de réponse aux citoyens* (CRC). Le CRC vise à offrir une alternative pour le citoyen qui communique avec la Sûreté via un centre de gestion des appels (CGA) et ce, pour les appels et/ou dossiers ne requérant pas le déplacement d'un policier. Pour l'année 2023-2024, les policiers assignés au CRC ont ouvert 57 dossiers pour la MRC de D'Autray.

Évolution du nombre de cartes d'appel au cours des dernières années et portrait par types de priorité de cartes d'appel pour l'année courante

Graphique 8 : Nombre de cartes d'appel



Graphique 9 : Types de priorité de cartes d'appel



Le graphique 8 illustre la fluctuation du nombre total de cartes d'appel au cours des cinq dernières années. Nous constatons que le nombre de cartes d'appel enregistré pour cette année se situe en au-dessus de la moyenne. Cependant, cet écart demeure dans la zone d'écart moyen.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Le graphique 9 indique que les cartes d'appel de priorité 2 sont les plus nombreuses à être enregistrées pour cette année. Cette donnée peut s'expliquer par le fait que les patrouilleurs procèdent de plus en plus par rendez-vous, cela leur permet d'optimiser leur temps et la gestion des dossiers.

La criminalité

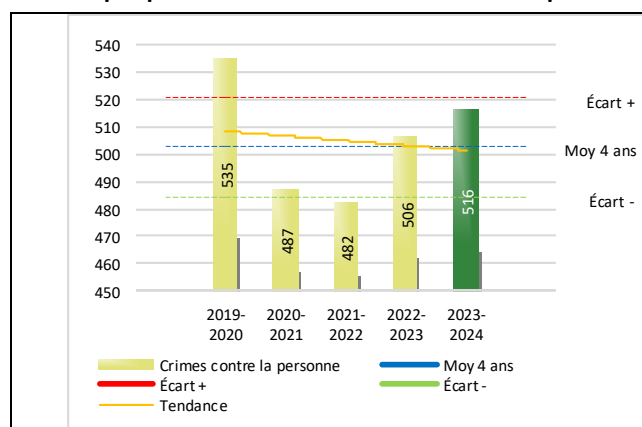
Tableau 4 Nombre de crimes contre la personne sur le territoire au cours des dernières années

	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024
1000- Crimes contre la personne¹					
Infractions entraînant la mort	3	0	1	0	4
Agressions sexuelles	55	69	71	94	72
Voies de fait	291	242	261	269	255
Vols qualifiés	10	5	5	5	9
Autres crimes contre la personne ²	176	171	144	138	176
Crimes contre la personne :	535	487	482	506	516

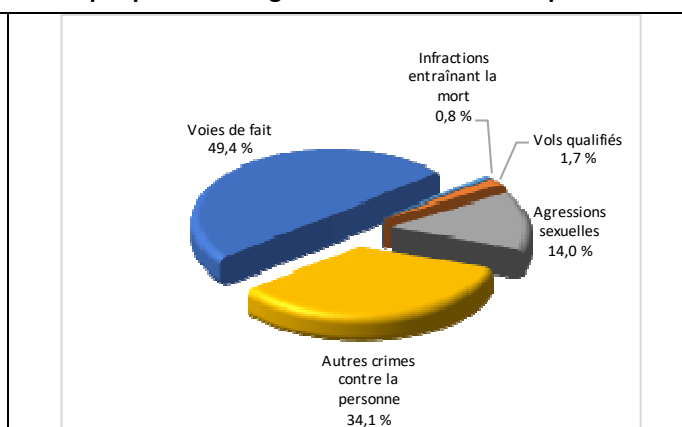
- 1 La section « Crimes contre la personne » présente le nombre de victimes d'actes criminels. Les sections suivantes présentent le nombre de dossiers opérationnels.
- 2 À titre informatif, les « Autres crimes contre la personne » incluent les cas d'enlèvement, de séquestration, d'extorsion, de profération de menaces, d'intimidation, etc.

Évolution du nombre de crimes contre la personne au cours des dernières années et portrait par catégories de crime contre la personne pour l'année courante

Graphique 10 : Nombre de crimes contre la personne



Graphique 11 : Catégories de crime contre la personne



Le graphique 10 présente le nombre de crimes contre la personne au cours des cinq dernières années. Nous constatons que la donnée de cette année se situe au-dessus de la moyenne.

Les résultats de l'année courante se situent dans la zone d'écart moyen. Les résultats accusent un recul statistiquement significatif par rapport au bilan des quatre dernières années de la MRC.

Le graphique 11 spécifie le nombre d'événements pour chacune des catégories des crimes contre la personne. Nous remarquons alors que les voies de fait sont le type de crimes le plus fréquent pour cette année.

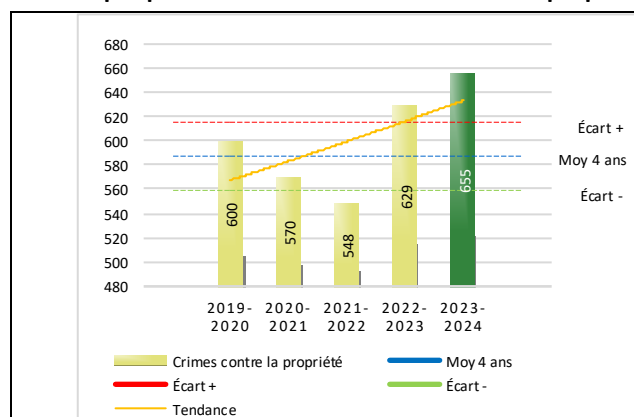
Tableau 5 Nombre de crimes contre la propriété sur le territoire au cours des dernières années

	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024
2000- Crimes contre la propriété					
Incendies criminels	15	18	9	14	40
Introductions par effraction	128	90	57	71	92
Vols simples	163	123	149	159	127
Vols de véhicule	84	73	62	119	129
Recels	15	17	12	11	20
Fraudes	89	146	140	140	163
Méfais	106	103	119	115	84
Crimes contre la propriété :	600	570	548	629	655

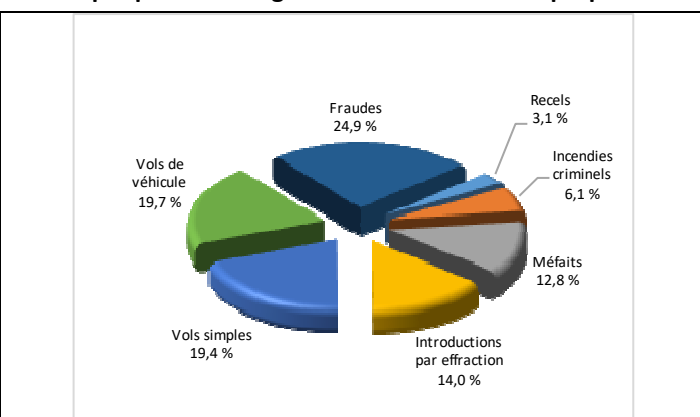
RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Évolution du nombre de crimes contre la propriété au cours des dernières années et portrait par catégories de crime contre la propriété pour l'année courante

Graphique 12 : Nombre de crimes contre la propriété



Graphique 13 : Catégories de crime contre la propriété



Le graphique 12 présente les crimes contre la propriété des cinq dernières années.

Les résultats de l'année courante se situent au-dessus de l'écart supérieur. Les résultats accusent un recul statistiquement significatif par rapport au bilan des quatre dernières années de la MRC.

Le graphique 13 indique le nombre d'événements pour chacune des catégories de crimes contre la propriété. Nous remarquons alors que les fraudes sont le type de crimes le plus fréquent au cours de l'année.

Cette situation pourrait s'expliquer par les vagues de fraudes grands-parents répertoriées sur le territoire.

Tableau 6 Autres criminalités et interventions sur le territoire au cours des dernières années

		2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024
Autres criminalités						
	3000- Autres infractions au Code criminel ¹	161	118	128	121	157
	4000 5000 - Loi régl. drogues et stupéfiants	49	60	43	32	38
	6000- Infractions aux autres lois fédérales	0	0	1	1	0
	7000- Infractions aux lois provinciales	88	99	83	81	112
	Autres criminalités :	298	277	255	235	307
Activités policières						
	A- Assistances	76	57	73	69	81
	B- Permis	12	12	21	31	25
	E- Enquêtes	385	386	412	398	449
	F- Événements relatifs à la RACJ ²	32	4	41	64	44
	P- Objets perdus ou trouvés	10	14	22	24	16
	R- Interventions policières ³	431	391	549	540	523
	V- Véhicules retrouvés ou remisés	46	30	108	113	99
	X- Interpellation, observation et autre	138	132	128	114	157
	Activités :	1 130	1 026	1 354	1 353	1 394
Total criminalité et activités :		2 563	2 360	2 639	2 723	2 872

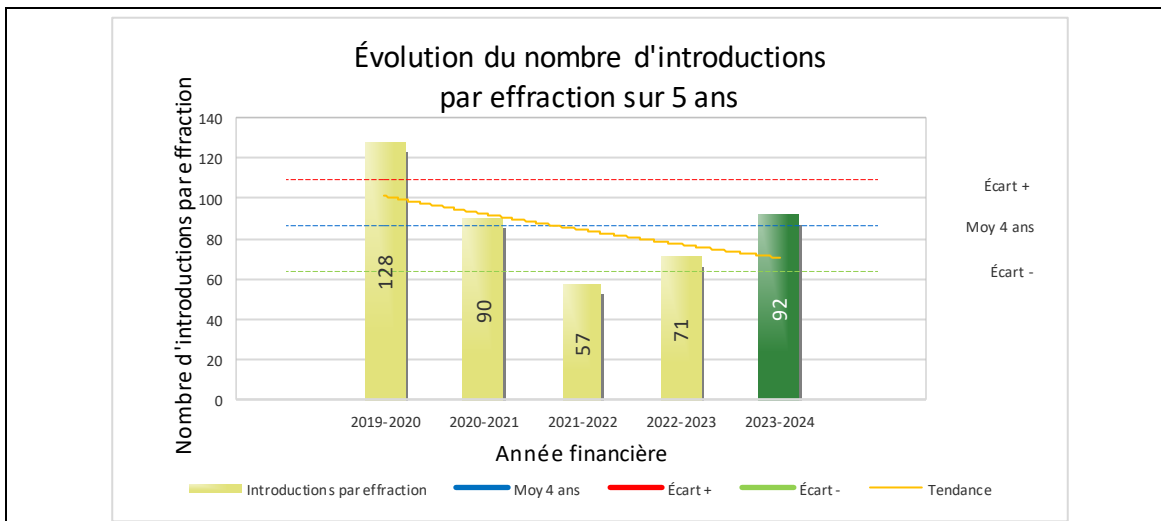
1 La catégorie « Autres infractions au Code criminel » comprend différentes infractions telles : utilisation de monnaie contrefaite, avoir troublé la paix, évasion d'une garde légale, action indécente, production et distribution de pornographie juvénile, voyeurisme, leurre au moyen d'un ordinateur, appel téléphonique indécent, menace, incitation publique à la haine, etc.

2 La Régie des alcools, des courses et des jeux.

3 La catégorie « Interventions policières » comprend notamment les cas suivants : plainte de bruit, chicane de famille, service d'ordre, escorte de véhicule, affaire civile, transfert de détenu et de personne en crise, assistance au public, prise d'empreintes digitales, personne en détresse, etc.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

GRAPHIQUE 14 : INTRODUCTIONS PAR EFFRACTION AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES



Le graphique 14 démontre que le nombre d'introductions par effraction de cette année est supérieur au nombre moyen de dossiers depuis les quatre dernières années.

Ce type de crime présente une augmentation statistiquement significative par rapport aux deux années antérieures et se situe près de la moyenne des 4 dernières années.

INTERVENTIONS EN MILIEU SCOLAIRE / JEUNESSE⁵

Cette section présente les différentes interventions réalisées en milieu scolaire. Elles doivent donc être distinctes des informations insérées dans la section « Prévention » au début du rapport annuel.

Le nombre d'élèves rencontrés dans le tableau suivant est en lien avec les dossiers d'enquête ou de tous types de rencontres.

INTERVENTIONS EN MILIEU SCOLAIRE / JEUNESSE	Année courante
Nombre d'enquêtes relatives au PIMS	42
Nombre d'élèves rencontrés	219
Nombre d'établissements scolaires où une enquête a eu lieu	4
Nombre d'établissements scolaires sur le territoire	24

⁵ La Sûreté est actuellement en négociation depuis le 1^{er} avril 2022 avec l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ) relativement au renouvellement du contrat de travail de ses membres. Pendant la durée de ces négociations, le personnel d'encadrement des postes de la Sûreté a mis en place une méthode alternative de collecte d'information des activités policières. Conséquemment et bien que les activités continuent d'être réalisées sur le terrain, il sera difficile de comparer les statistiques antérieures des postes avec celles qui sont et seront collectées et analysées pendant l'application des moyens de sensibilisation par les membres de l'APPQ.

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

INTERVENTIONS PAR DES UNITÉS DE SOUTIEN ET MESURES D'URGENCE

Cette section présente les interventions réalisées sur le territoire de la MRC par des unités de soutien régionales ou de mesures d'urgence au cours de l'année. Voici les détails de ces interventions.

INTERVENTIONS DE LA DIVISION MODULE D'URGENCE (DMU)			
MISSION / TYPE DE SUPPORT	NOMBRE DE MISSION/SUPPORT	NOMBRE DE POLICIERS	DURÉE TOTALE - HEURES
Équipe équestre	1	2	16,00
Maître-chien	11	11	31,50
Sauveteur	1	3	21,00
Interventions spécifiques : Recherches en forêt, maintien et rétablissement de l'ordre, module d'intervention, etc.	5	19	80,50
TOTAL	18	35	149,00

Bureaux de la coordination et du soutien opérationnel (Mascouche, Mont-Tremblant et Trois-Rivières)

Municipalité	Nombre d'opérations en lien avec le Code de la sécurité routière
Berthierville	15
Lavaltrie	27
Lanoraie	18
Mandeville	1
Sainte-Geneviève-de-Berthier	2
Saint-Barthélemy	8
Saint-Cléophas-de-Brandon	1
Saint-Cuthbert	15
Saint-Gabriel	1
Saint-Gabriel-de-Brandon	2
Saint-Ignace-de-Loyola	1
TOTAL :	91

Équipe de soutien multidisciplinaire de Saint-Donat

Municipalité	Nombre d'opérations en lien avec le Code de la sécurité routière
Lanoraie	3
Saint-Gabriel-de-Brandon	5
Saint-Didace	1
Mandeville	1
Saint-Ignace-de-Loyola	1
TOTAL :	11

Module d'intervention Mascouche

Municipalité	Nombre d'opérations en lien avec le Code de la sécurité routière
Lanoraie	3
Lavaltrie	4
TOTAL :	7

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Unité de soutien en sécurité routière de Mascouche

Municipalité	Nombre d'opérations en lien avec le Code de la sécurité routière
Berthierville	2
Lanoraie	30
Lavaltrie	68
Saint-Barthélemy	1
Saint-Cuthbert	1
Sainte-Élisabeth	4
Saint-Gabriel-de-Brandon	1
Sainte-Geneviève-de-Berthier	6
TOTAL :	113

- L'équipe de l'intervention en crime organisé (ÉICO) est intervenue à 13 reprises.
- La division des données biométriques est venue en aide à 8 reprises.
- La division sur les crimes majeurs (Mascouche) est venue en aide à 1 reprise.
- Le service des enquêtes sur les crimes contre la personne est venu en aide à 2 reprises.
- L'équipe des enquêtes sur les crimes majeurs Trois-Rivières est venue en aide à 4 reprises.
- Le service de la criminalistique est venu en aide à 4 reprises.
- La division à la lutte au trafic par armes à feu est venue en aide à 1 reprise.
- L'équipe équestre nous est venue en aide lors du Carnaval de Lanoraie le 11 février 2024.

ACTIVITÉS DIGNES D'INTÉRÊT ET ÉVÉNEMENTS MAJEURS

Voici les activités dignes d'intérêt et les événements majeurs ayant eu lieu au cours de l'année et qui n'ont pas été mentionnés dans les sections précédentes.

- Opération nationale concertée Sécurité en quad, les 17 juin et 18 juin 2023;
- Opération nationale concertée Sécurité nautique, du 28 juillet au 30 juillet 2023;
- Opération IMPACT VHR (véhicule hors route) Lanaudière, les 21 et 22 janvier 2024;
- Opération nationale concertée Sécurité à motoneige, les 27 et 28 janvier 2024.

La Sûreté effectue une révision de courtoisie pour ce rapport.